



# novosti

JUL-OKTOBAR 2012.

Program evropskog partnerstva sa opštinama

eu progres ▶▶



Ovaj Program je značajan za male i siromašne opštine, opštine u koje jedino ulažu Evropska unija i Vlada Švajcarske, kroz EU PROGRES

Ljiljana Stojanović  
glavna i odgovorna urednica  
JUGPress agencije



Šef Delegacije Evropske unije u Srbiji, Vensan Dežer, tokom posete Biznis inkubator centru u Vranju koji Evropska unija i Vlada Švajcarske podržavaju kroz EU PROGRES



## Projekti poboljšavaju kvalitet života na jugu i jugozapadu Srbije

Više od 40 odsto projekata u okviru EU PROGRESa, uspešno je završeno u trećem kvartalu 2012. godine, i svi su doveli do poboljšanja kvaliteta života građana u 25 opština južne i jugozapadne Srbije: duplo više stomatoloških i ultrazvučnih pregleda obavljeno je u toku prvih šest meseci upotrebe nove opreme u Novoj Varoši u odnosu na celu prošlu godinu; u Bosilegradu, 48 odsto stanovništva je uključeno u prikupljanje otpada, a to je 18 odsto više nego pre nabavke kamiona; u Prijepolju se očekuje ušteda od 20 odsto za grejanje, nakon instalacije novih bojlera; dok je doprinos, samo sedam opština za infrastrukturne projekte, veći 30 miliona dinara od onog koji je ugovorima predviđeno.

> kompletan tekst



## Bojnik dobio prvu mlečnu pijacu

Nove zgrade mlečne pijace i pijačne uprave u Bojniku, koje su sagrađene uz finansijsku podršku Evropske unije i Vlade Švajcarske kroz Program evropskog partnerstva sa opštinama EU PROGRES, svečano su otvorili zamenik ambasadora Švajcarske Žan Luk Oeš i predsednik opštine Ivan Stojanović u prisustvu menadžera EU PROGRESa Grema Tindala. Time je ova opština na jugu Srbije dobila prvi uređeni pijačni objekat za prodaju mlečnih proizvoda.

„U ovom projektu se nije radilo samo o izgradnji objekata, već se vodilo računa o pravilima kojima će biti uređivana pijaca što doprinosi poštovanju principa dobrog upravljanja“, rekao je zamenik ambasadora Švajcarske Oeš.

> kompletan tekst

- ▶ Do manjeg siromaštva kroz 13 projekata na jugu Srbije
- ▶ Otvoren novi most u Tibuždu kod Vranja
- ▶ Proizvođači peštorskog sira zajednički osvajaju tržište
- ▶ Objedinjena turistička ponuda područja Radan planine
- ▶ Novi evropski projekti za jug Srbije
- ▶ Obnovljeni vrtići štede energiju

za sve vesti posetite [www.euprogress.org](http://www.euprogress.org)

Program finansiraju Evropska unija, Vlada Švajcarske i Vlada Srbije, a sprovodi UNOPS u saradnji sa 25 opština južne i jugozapadne Srbije  
[www.euprogress.org](http://www.euprogress.org)



Program finansira EU

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development and Cooperation SDC



UNOPS

Sprovodi program



## Nikad ne zaboravite: borite se za nečija prava, protiv diskriminacije. Jer, prava se ne zaslužuju, ona se poseduju.

Da li želite da se borite za prava onih čiji se glas ne čuje i koji su skrajnuti na društvene margine? Verujete li da imate moć da promenite svet oko sebe? Mislite li da je društvena pravda dostižna? Odgovorili ste potvrdno, ali ne znate odakle da počnete? Pročitajte ovaj kratak tekst i krenite u akciju!

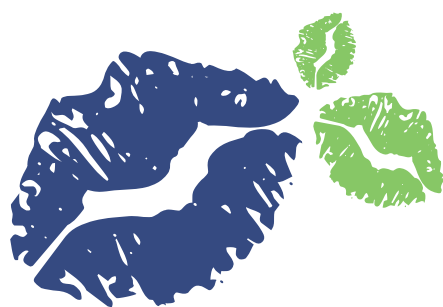
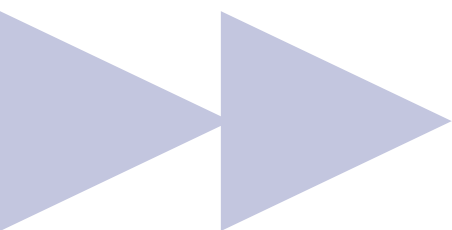
Šta je zastupanje? Najkraće rečeno, to su sve one aktivnosti koje mogu da utiču na ostvarivanje ciljeva – bilo da govorimo o javnoj politici, raspoređivanju sredstava, odlukama u politi-

čkom, ekonomskom ili društvenom sistemu i institucijama. U ovom procesu svako od nas može da dovede do promena u društvu, da postigne pravednije i demokratičnije odnose moći i na taj način da ostvari sistemsku jednakost i pravdu i pozitivno utiče na kvalitet života zajednice.

Prema kome usmeriti napore zastupanja? Uvek prema osobi, nikada prema instituciji! Istražiti koja institucija je nadležna za vaš problem ili temu zastupanja. Pronađite osobu koja ima moć da učini neke

korake. Obratite pažnju na protivnike – ko bi mogao da vas saplete u vašim naporima, koje su njihove slabosti i vrline, kakvim se rizicima izlažete tako što im se protivite?

[> kompletan tekst](#)



**DANI  
ŠLJIVE  
BLACE  
2012**

## Dva jubileja na „Danima šljive“: deset godina održavanja i rekordnih 100.000 posetilaca

Kulturno-privredna manifestacija „Dani šljive“ ove godine je zabeležila dva jubileja – desetogodišnjicu postojanja i rekordnu posetu. Prema procenama organizatora tokom četiri dana festivala Blacem je prošlo 100.000 posetilaca. Tokom četiri dana nizali su se kvalitetni koncerti zabavne i narodne muzike, a posetioci su mogli da uživaju u proizvodima od šljive. Brojna predavanja o savremenim trendovima u voćarstvu kao i sastanci proizvođača, su potvrda organizatora da strateški razmišljaju o razvoju ove

topličke opštine. U opštini Blace postoji najviše stabala šljive u Srbiji po stanovniku – na oko 5.000 hektara posađeno je dva miliona stabala raznih sorti ovog voća.

„Zahvalni smo Evropskoj uniji i Vladi Švajcarske koje su posredstvom Programa evropskog partnerstva sa opštinama – EU PROGRES zaslužni što je naša manifestacija postala prepoznatljiva, jer su sa 30.000 evra finansirali njeno brendiranje“, rekao je Radoje Krstović, predsednik opštine Blace, na otvaranju svečanosti.

„Saradnja EU PROGRESa sa opštinom Blace rezultirala je podrškom ovoj značajnoj smotri voćara i privrednika koja ima za cilj da promovise šljivu kao zaštitni znak Blaca i celog topličkog kraja. Osim samog festivala, kroz projekat brendiranja koji smo podržali biće finansirano i osnivanje turističko-informacionog centra“, rekao je Grem Tindal, menadžer EU PROGRESa.

[> kompletan tekst](#)



„Žena mi je bolesna, nemamo pravo na socijalnu pomoć niti smo ostvarili pravo na penziju zbog doprinosa koje fabrika nije platila“

Mursel Bakić  
 bivši radnik pogona Tekstilnog kombinata „Raška“ u Tutinu

Leta 2012, Mursel Bakić, bivši radnik pogona Tekstilnog kombinata „Raška“ u Tutinu, ponudio je svoj bubreg na prodaju da bi mogao da plati struju, prehrani porodicu i omogućiti školovanje svojoj deci.

„Nisam dugovao ni hiljaditi deo za struju, kao što država meni duguje, a oni kazaše isećiće ako ne platim. Od 1995. smo supruga i ja na prinudnom odmoru i mada imam sudsko rešenje da fabrika treba da mi isplati preko četiri miliona dinara, moj predmet je završio ad acta,“ kaže Mursel i dodaje: „Žena mi je bolesna, nemamo pravo na socijalnu pomoć niti smo ostvarili pravo na penziju zbog doprinosa koje fabrika nije platila... borimo se kako

možemo – kopao sam kanale i radio na građevini.“

Alija Zulji se u državnoj statistici vodi kao interno raseljeno lice. Pre 12 godina došao je iz Prizrena u Novi Pazar. Svaki put kada mu trebaju lična dokumenta, išao je u Kruševac gde se čuvaju matične knjige iz njegovog rodnog grada.

„Pođem u šest sati ujutro iz Novog Pazara. Presednem u Kraljevu, pa onda do Kruševca drugim autobusom. Obično stignem kada je tamo pauza, pa čekam. Autobus za Novi Pazar imam tek u 16 časova, pa onda uđem u drugi autobus u Kraljevu i stignem kući oko 19 časova. Za 13 sati, 240 kilometara. Primanja

nemam, a svaki put me košta bar tri hiljade dinara“, kaže Zulji. „Desi se da mi pogrešno otkucaju ime i onda ponovo put pod noge.“

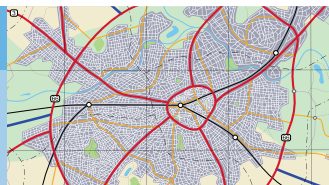
I Mursel i Alija su registrovani korisnici Savetodavne službe za građane koja, uz podršku Evropske unije i Vlade Švajcarske, kroz razvojni Program evropskog partnerstva sa opštinama EU PROGRES, radi u Novom Pazaru od avgusta 2011. godine. Osnovni cilj Savetodavne službe je da pruži besplatnu pravnu pomoć i savetodavne usluge svim stanovnicima grada. Murselu Služba pomaže da ponovo pokrene sudski postupak, dok su Aliji nabavljani izvodi iz matičnih knjiga.

> kompletan tekst

## Projekti finansirani preko EU PROGRESa



Grafikon prikazuje ugovorene projekte zaključno sa krajem oktobra 2012. godine. Ne uključuje tehničku podršku koju pruža EU PROGRES, kao ni neke specifične intervencije poput direktne nabavke računarske opreme za opštine.



## Dobro upravljanje

Pružamo podršku opštinama da unaprede poštovanje principa odgovornosti, javnosti, efikasnosti i delotvornosti u radu, i da povećaju učešće građana u donošenju odluka. Na taj način zajedno stvaramo važne preduslove za održivi razvoj.

## Opštinsko upravljanje i planiranje razvoja

Radimo na poboljšanju kvaliteta usluga koje opštine pružaju svojim građanima i privredi i obezbeđujemo stručnu podršku pri izradi planske dokumentacije. Sigurni smo da će efekti biti dugoročni jer službenici stižu znanja potrebna za dalji razvoj opština i nakon završetka programa.

## Infrastruktura

Učestvujemo u finansiranju i sprovođenju opštinskih i međuopštinskih projekata infrastrukture – koji daju odmah vidljive rezultate i poboljšanje kvaliteta života, a zajedno sa lokalnim samoupravama radimo na pripremi tehničke dokumentacije koja je neophodna za privlačenje dodatnih investicija.

## Javna svest i brendiranje oblasti

Polazeći od činjenice da pozitivne komunikacije omogućavaju brže i lakše promene, aktivnostima u okviru ove komponente s jedne strane promoviramo potencijale i gradimo pozitivan imidž južne i jugozapadne Srbije, a s druge jačamo javnu svest o društveno-ekonomskim problemima i načinima za njihovo rešavanje.



Evropska unija  
**14,1** milion evra

**Ukupni budžet EU PROGRESa iznosi 18,1 milion evra**



Vlada Švajcarske  
**2,5** miliona evra



Vlada Srbije  
**1,5** miliona evra

## U narednom periodu planiramo...

- ▶ **Početak**
  - radova na izgradnji Razvojnog centra na Pešteri
  - kampanje za promociju evropskih vrednosti
- ▶ **Otvaranje**
  - turističkog info centra u Blacu
  - rehabilitacionog centra za osobe sa invaliditetom u Leskovcu
- ▶ **Završetak**
  - radova na izgradnji vodovoda u naselju Čoška u Vranju
  - obnove biblioteke u Vlasotincu
  - rekonstrukcije fabrike „Termovent“ u Medveđi
  - izgradnje obdaništa „Veselo detinjstvo“ u Raškoj i opremanja obdaništa „Bukovica“ u Ivanjici
  - izrade glavnog projekta za: deponiju „Banjica“, rekonstrukciju Dečjeg doma zdravlja u Leskovcu, školu u prirodi za decu i mlade sa invaliditetom u Vlasotincu, rekultivaciju smetlišta „Kremikovo“ u Bosilegradu
- ▶ **Promociju kalendara EU PROGRESa za 2013. godinu**
- ▶ **Objavljivanje publikacije „Prepreke u razvoju infrastrukturnih projekata“**

Kancelarija u Novom Pazaru  
Kragujevačka 1, 36300 Novi Pazar  
Tel: +381 (0)20 337 300, 337 301,  
Faks: +381 (0)20 411 032

Kancelarija u Prokuplju  
Timočka 4, 18400 Prokuplje  
Tel: +381 (0)27 333 125, 32 99 72  
Faks: +381 (0)27 32 99 73

Kancelarija u Vranju  
Kneza Miloša 52, 17500 Vranje  
Tel: +381 (0)17 40 55 44, 40 55 45  
Faks: +381 (0)17 40 55 46